



85-105 k | **MF 5600**



**OD MASSEY FERGUSON**



### Strana 06

Zkonstruováno u nás, vyrobeno pro Vás – nová řada MF 5600



### Strana 08 Přehled

Vše navrženo s ohledem na řidiče



### Strana 12 Motor

Výkon nové generace – uvádíme nový motor AGCO POWER



### Strana 16 Přebodovka

Správná volba



### Strana 18 Interiér kabiny

Vše, co potřebujete, na jednom místě



**Strana 24 Hydraulická soustava  
a vývodový hřídel**

Odhalte plný potenciál



**Strana 26 Zadní závěs**

Vážně o tvrdé práci



**Strana 30 Nakládací zařízení**

Čím tužší, tím lepší...

## Obsah

- 04 Příběh o celosvětovém úspěchu
- 06 Zkonstruováno u nás, vyrobeno pro Vás
- 08 Vše navrženo s ohledem na řidiče
- 10 Čistý výkon a výkonnost
- 12 Výkon nové generace
- 14 Bezúdržbová technologie Tier 4
- 16 Dyna 4 – správná volba
- 18 Vše, co potřebujete, na jednom místě
- 20 Možnost, jak pracovat efektivně
- 22 Přímochař, intuitivní design usnadňuje práci
- 24 Odhalte plný potenciál - hydraulická soustava a vývodový hřídel
- 26 Vážně o tvrdé práci – zadní závěs
- 28 Plně pod kontrolou – brzdění bez poklesu účinnosti
- 29 Kompaktní konstrukce pro dokonalou všestrannost - přední závěs
- 30 Čím tužší, tím lepší – nakládací zařízení MF
- 32 Navržen a vyroben pro ty nejnáročnější úkoly
- 34 Charakteristiky, které usnadňují Váš pracovní den
- 35 Snadná údržba
- 36 Zajistěte si budoucí efektivitu nákladů pro Vaše podnikání
- 37 Kompletní podpora. K dispozici, kdykoliv ji potřebujete.
- 38 Technické údaje



## Beauvais, France

### Příběh o celosvětovém úspěchu

Od roku 2003 získával výrobní závod v Beauvais masivní investice do výrobních kapacit, systémů a pracovních sil. Počet zaměstnanců vzrostl o 60 % na více než 2200 - včetně 300 kvalifikovaných konstruktérů – a výroba dnes často překračuje 90 traktorů za den.

V posledních letech společnost investovala do Beauvais více než 200 milionů Euro – do nových nástrojů, konstrukčních zařízení, strojního vybavení a rovněž do špičkového počítačového konstrukčního software.

V duchu tradice poskytování novátorských řešení svým zákazníkům byl Massey Ferguson prvním výrobcem zemědělských traktorů, který zavedl technologii selektivní katalytické redukce (Selective Catalytic Reduction - SCR) pro regulaci emisí. Kromě značného snížení emisí ve výfukových plynech beze ztrát na výkonu motoru tento systém vyžaduje minimální údržbu a dosahuje pozoruhodných úspor ve spotřebě paliva.

Výzkum a vývoj byly vždy hnacím motorem pokroku a úspěchu Massey Ferguson. Dlouhotrvající a pokračující investice v této oblasti umožnily společnosti zaujímat přední místo na světě v inovacích a technologickém pokroku po více než 50 let. Tento přístup je uznáván v tomto průmyslovém odvětví ve formě nezávislých ocenění za inovace, kterých jsme získali více než jakýkoliv jiný výrobce.



## Zkonstruováno u nás, vyrobeno pro Vás

Každá součást traktoru Massey Ferguson je vyrobena s ohledem na Vás a Vaše podnikání. Každá jednotlivá komponenta nebo specifikace nese punc naší trvalé snahy o spolupráci s Vámi, abychom mohli dodávat to správné zařízení podle individuálních potřeb Vašeho podnikání. Řada MF 5600 odráží tuto snahu tím, že uchováváme původní koncepci dokonalého traktoru, který se dostane kamkoliv a provede jakoukoliv práci, ale nejnovější design navíc nabízí promyšlené charakteristiky, určené speciálně pro Vaši farmu. Inovace se objevuje již v kompaktní, moderní kapotě motoru a kabině pro lepší výhled, dokonale výkonné hydraulické soustavě a bezchybném stylu Massey Ferguson.





Naše stroje jsou navrženy a konstruovány lidmi, kteří rozumí farmaření. Není to pouze práce, je to styl života. Proto každá jednotlivá vlastnost traktorů nové řady MF 5600 zajišťuje dokonalé uspokojení řidiče. Tyto traktory jsou určeny pro pěstování plodin, pro chov hospodářských zvířat, i pro kombinované použití. Každý model nabízí výkon a pevnost tam, kde je potřebujete nejvíc, vynikající výhled a manévrovací schopnosti.





# Vše navrženo s ohledem na řidiče

## 01 Výběr střech kabiny

- Vybírejte mezi verzemi Standard, Slimline nebo Visio. Každá byla navržena tak, aby dokonale vyhověla Vaším požadavkům.

## 02 Hydraulická soustava

- Máte k dispozici průtočné množství až 100 l/min při možnosti zvolit až 4 ventily vnějšího okruhu. Ideální pro práce s velkokapacitním nakládacím zařízením.

## 03 Elektronické řízení závěsu (ELC)

- Získejte citlivé, přesné ovládání funkcí závěsu za všech okolností díky proslavenému systému ELC od Massey Ferguson.

## 04 Odpružení kabiny

- Díky mechanickému systému odpružení kabiny získáváte vyšší úroveň komfortu pro vyšší produktivitu řidiče.

## 05 Palivová nádrž

- Poloha nové palivové nádrže na levé straně byla pečlivě zvolena pro zvětšení světlé výšky.

## 06 Nástupní schody a přístup do kabiny

- Impozantní přístup do kabiny díky velkému úhlu otvírání levých a pravých dveří a novým, nastavitelným schodům.

## 07 Štíhlý design kapoty

- Štíhlý design kapoty zajišťuje vynikající manévrovací schopnosti a dokonalý výhled při práci s nakládacím zařízením.

## 08 Integrovaný přední vývodový hřídel a přední závěs

- Vynikající zatížitelnost předního a zadního závěsu umožňuje snadno pracovat s těžkými žacími stroji, postřikovači a kultivátory.

## 09 Výklopná kapota pro zlepšený výhled

- Konstrukce kapoty umožňuje vynikající výhled při práci s nakládacím zařízením nebo s připojeným čelně a bočně neseným nářadím.

## 10 3válcový motor AGCO POWER se zdvihovým objemem 3,3 litrů a systémem vstřikování paliva common rail

- Výkonný 3válcový motor AGCO POWER má vynikající spotřebu paliva a nižší obsah emisí ve výfukových plynech.

## 11 Prostorná, komfortní kabina s výborným výhledem

- S novým panelem, útlou přístrojovou deskou, velkou prosklenou plochou a komfortním sedadlem je nový design kabiny předurčen pro dosahování nových úrovní komfortu řidiče.

## 12 Kompaktní chladicí blok

- Kompaktní a vysoce účinný chladicí blok se snadným přístupem pro účely údržby.



# ČISTÝ VÝKON A VÝKONNOST OD MASSEY FERGUSON

Řada MF 5600 má výkon, specifikace a charakteristiky, které potřebujete pro provádění lehkých i těch nejtěžších prací

## Význačné charakteristiky

	MF 5608	MF 5609	MF 5610
<b>Max výkon při otáčkách 2000 1/min (k/kW)</b>	85/ 63.5	95/71	105/78
<b>Max točivý moment při otáčkách 1600 1/min</b>	363	405	413
<b>Typ převodovky</b>	Dyna-4	Dyna-4	Dyna-4
<b>Typ motoru</b>	AGCO POWER	AGCO POWER	AGCO POWER

- Traktory řady MF 5600 jsou konstruovány pro dodávání čistého výkonu a výkonnosti při zachování snadné údržby a obsluhy
- Každý typ řady poskytuje vynikající manévrovací schopnosti a dokonalý výhled pro perfektní práci s nakládacím zařízením a předním závěsem
- Vynikající vlastnosti traktorů řady MF 5600 může s výhodou využívat široké spektrum specializací; od pěstování plodin po chov hospodářských zvířat, smluvní podnikání, dokonce je lze použít i pro pozemkové úpravy nebo komunální účely. Traktory řady MF 5600 se vypořádají i s těmi nejnáročnějšími úkoly.

# Nová generace výkonu

## Uvádíme nový motor AGCO POWER

AGCO POWER vyrábí své vznětové motory ve svém závodu v Linnavuori, městě Nokie, už téměř 70 let. Během této doby firma získala věhlas jako jeden z čelních světových výrobců motorů pro zemědělské stroje. Do továrny byly investovány desítky milionů Eur, aby znalosti a zkušenosti, technologický pokrok a nejmodernější konstrukční nástroje i nadále představovaly hnací sílu pro každý stroj Massey Ferguson.

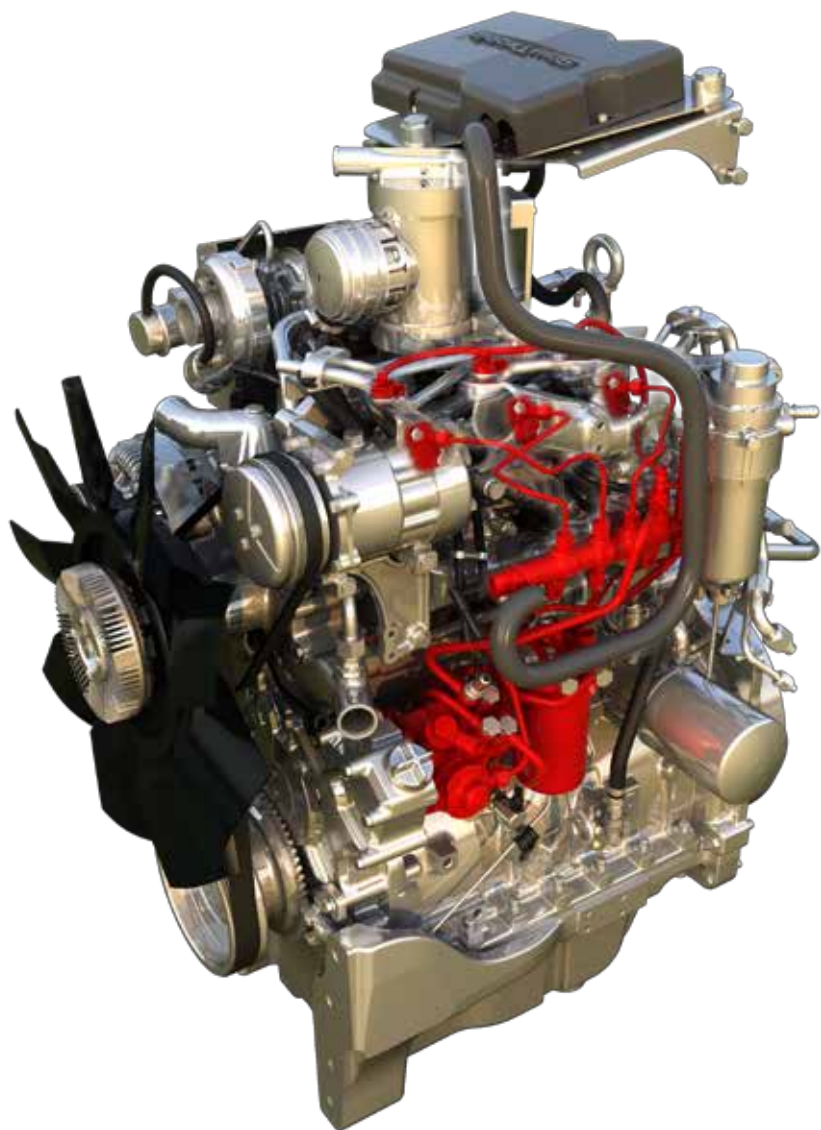
Motory AGCO POWER jsou konstruovány speciálně pro zemědělské účely, takže každý motor je vyroben tak, aby obstál i při těch nejobtížnějších a nejtvrdějších aplikacích. Výkonnost je bezkonkurenční s vysokým točivým momentem a pozoruhodným výkonem. Nový motor plně vyhovuje požadavkům na regulaci emisí a díky nové konstrukci je extrémně kompaktní a umožňuje vynikající přístup k chladičímu bloku. Protože blok motoru je tak výrazně kompaktní, umožňuje použít rovněž štíhlejší kapotu pro lepší výhled, která poskytuje řidiči nesrovnatelný výhled při jízdě po pozemních komunikacích, práci na poli nebo práci s nakládacím zařízením.





## Bezúdržbová technologie Tier 4

Traktory řady MF 5600 nabízí výkon bez kompromisů díky novému 3válcovému motoru se systémem vstřikování common rail. Technologie tohoto motoru zajišťuje optimální využití paliva bez vlivu na výkon a spolehlivost.



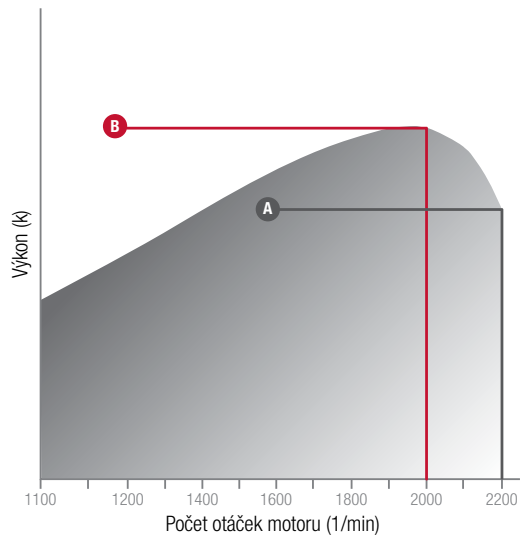
Toto je motor s pozoruhodnými schopnostmi. Je neuvěřitelně tichý, s hladkým chodem, kompaktní, ale má v sobě neuvěřitelný výkon a točivý moment. Vysoce účinný AGCO POWER s minimálními emisemi ve výfukových plynech je nyní volbou číslo jedna pro stále více farmářů po celém světě.

Tříválcové motory se systémem vstřikování common rail, určené pro traktory řady MF 5600, mají mimořádně kompaktní konstrukci a umožňují využívat maximální objem palivové nádrže pro prodloužené pracovní hodiny. Ovšem toto “správné dimenzování” neznamená žádné snížení výkonnosti. Motor je naplněn výkonem a točivým momentem, je spolehlivý a splňuje nejpřísnější regulace emisí ve výfukových plynech Tier 4.

V blízké spolupráci s AGCO POWER inženýři Massey Ferguson pilně pracovali na dosažení maximální účinnosti technologie common rail vznětových motorů pro dosažení specifických požadavků, pro požadavky těchto účelových traktorů. Přesným výpočtem požadovaného množství paliva, dodávaného do motoru v daný okamžik, zajišťuje palivová soustava optimální spalování paliva ve válcích. Získáváte tak čistší, výkonnější a spolehlivý motor.

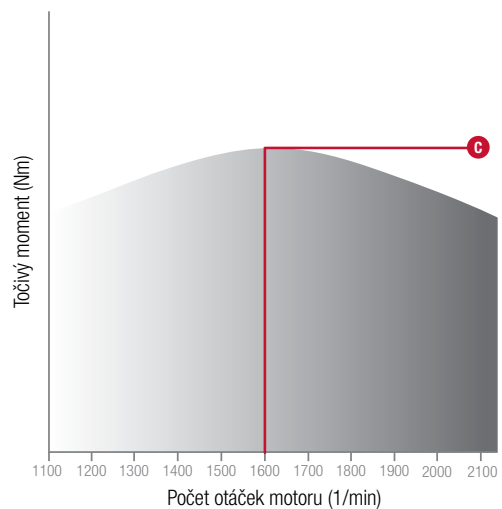
### Bezúdržbový systém

Systém, který zajišťuje snížení emisí motoru, je naprosto bezúdržbový. Systém používá oxidační katalyzátor (DOC) a je plnoprůtočný, takže nedochází k ucpávání. Výfukové plyny procházejí katalyzátorem, v kterém dochází k oxidaci oxidu uhelného, plynných uhlovodíků, nespáleného paliva a oleje pro snížení škodlivých emisí ve výfukových plynech. Účinnost katalyzátoru DOC umožňuje dosahovat optimální účinnosti motoru při jakýchkoliv aplikacích. Katalyzátor DOC je vhodně umístěn a neomezuje přístup k ostatním částem traktoru.



#### Konstantní výkon

Tato křivka jednoznačně ukazuje vysoký výkon s rozsahem "konstantního výkonu" až do 1570 1/min.



Tato křivka jednoznačně ukazuje, jak je udržován maximální točivý moment v rozsahu otáček 1200 až 1500 1/min, s prudkým zvýšením točivého momentu při poklesu otáček motoru mezi 2100 a 1500 1/min pro větší dostupnost točivého momentu a udržení konstantních otáček vyvodového hřídele.

- A. Jmenovitý výkon
- B. Maximální výkon
- C. Maximální točivý moment



## Dyna-4 - správná volba

Impozantní výkonnost a efektivní design převodovky Dyna-4 nabízí nedostižnou produktivitu, ovládání a komfort. Stabilní převodovka strojů Massey Ferguson. Dyna-4 je stále lepší a lepší.



Převodovka Dyna-4 je jednoznačně snadno ovladatelná pomocí jedinečné páky Power Control od Massey Ferguson, umístěné vlevo od sloupku řízení, a ovládací páky převodovky na pravém ovládacím panelu. Všechny funkce převodovky jsou snadno ovládány bez použití pedálu spojky. Veškeré informace o volbě rozsahu převodů a rychlostních stupňů řazených pod zatížením (powershift) najdete na přístrojové desce. Pro zajištění plynulého provozu je určena funkce Speedmatching, která je součástí standardní výbavy traktoru, která automaticky zvolí optimální rychlostní stupeň při změně rozsahu převodů.



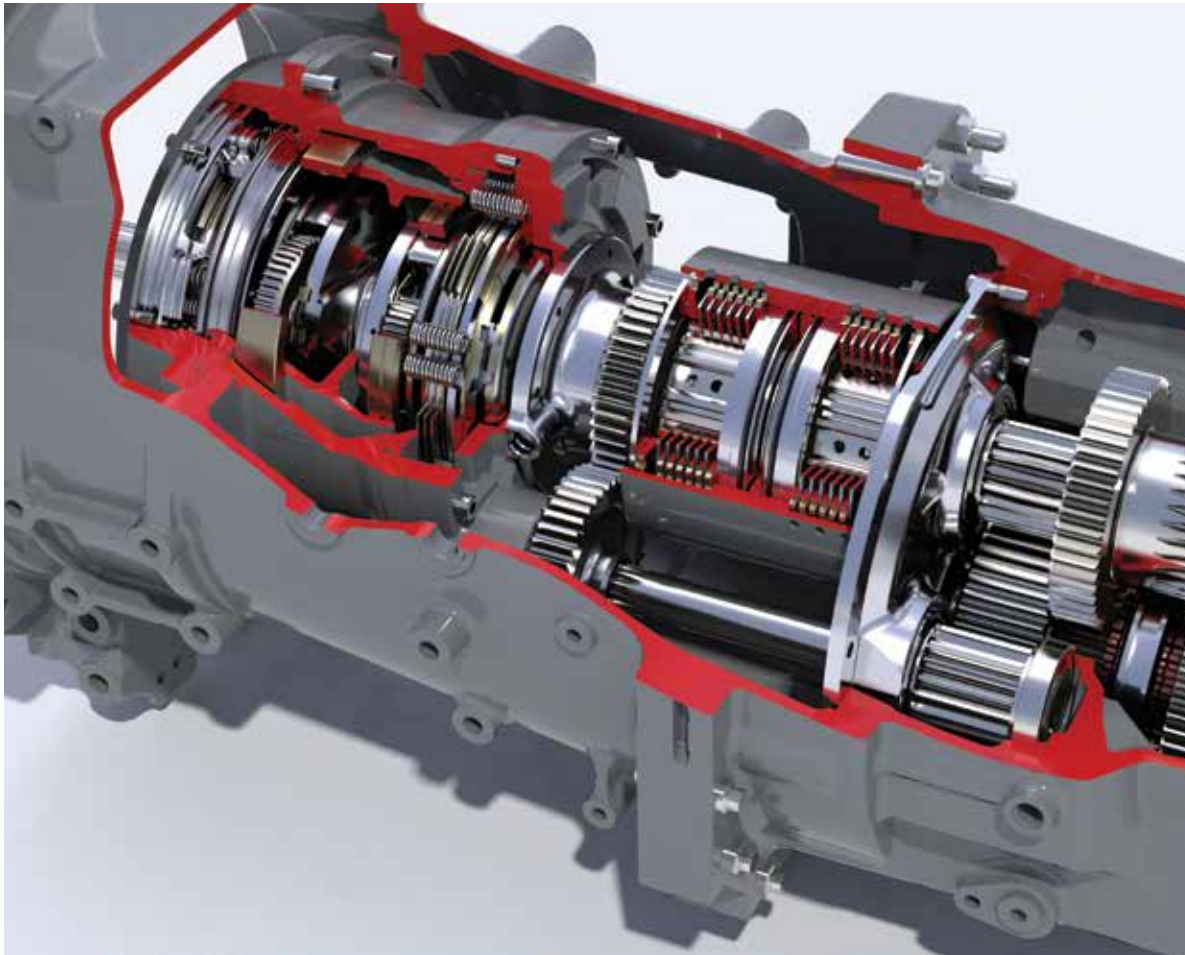
### Jednoduchá, vícefunkční, vlevo umístěná ovládací páka Power Control.

Vlevo umístěná páka Power Control umožňuje pohodlné a přímočaré ovládání. Páka ovládá volbu směru jízdy vpřed / vzad, řazení převodových stupňů pod zatížením (powershift), změny rozsahu převodů a vypínání spojky dotykem tlačítka. Pravá ruka je tak volná pro ovládání nakládacího zařízení nebo zadního nářadí.



Jednoduše přestavte páku ve tvaru „T“ vpřed nebo vzad pro řazení nahoru nebo dolů mezi čtyřmi rychlostními stupni Dynashift. Pro změnu rozsahu převodů stačí při přestavování páky stisknout tlačítko volby rozsahu převodů.





### AutoDrive

AutoDrive umožňuje řidiči používat pedál nebo ruční ovládač dodávky paliva. Umožňuje tak nastavení pracovních režimů převodovky pro různé práce.



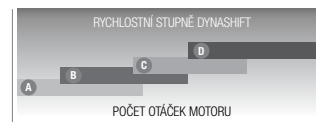
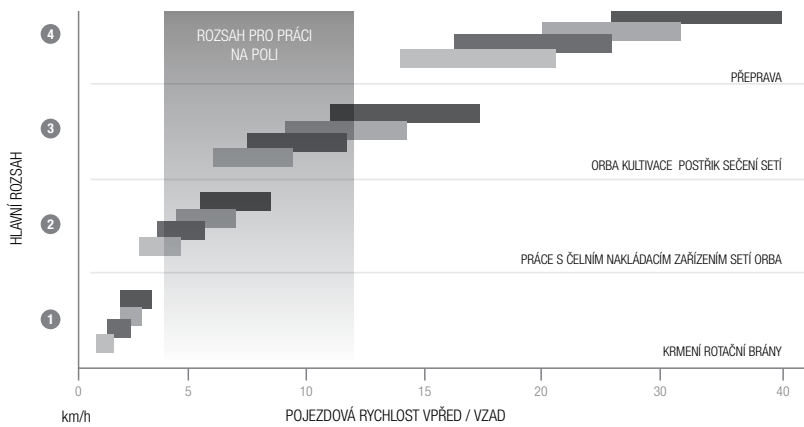
### Supercreep

Přesnou regulaci pro speciální práce při nízkých jezdových rychlostech zajišťuje dalších 16 převodových stupňů pro superplavivé rychlosti (supercreep), umožňujících dosáhnout jezdovou rychlost až 100m/h.



### Komfortní ovládání (Comfort Control)

Plynulá nebo rychlá změna směru jízdy – volba je na Vás. Nastavte Comfort Control a získáte dokonalý traktor pro práci s nakládacím zařízením.



### Převodovka ECO

V režimu ECO\* dosahuje traktor maximální jezdové rychlosti při nižších otáčkách motoru, což oceníte zejména při přepravě. Nižší otáčky motoru znamenají nižší spotřebu paliva, jakož i výrazný pokles hlučnosti a větší požitek z jízdy.

\* Dodává se s pneumatikami 34" nebo 38"





## Vše, co potřebujete, na jednom místě

Traktory řady MF 5600 nabízí pravděpodobně nejproduktivnější interiér našich kabin vůbec. Vše je na dosah. Ovládací prvky jsou více integrované díky dlouhému panelu, přístroje s údaji o převodovce, hydraulické soustavě a vývodovém hřídeli jsou umístěny dokonale podle potřeb řidiče. Nová štíhlá přístrojová deska obsahuje jednotku digitálního displeje, na kterém jsou zřetelně zobrazeny informace o provozu a funkcích traktoru. Je zde více místa pro pohyb a ergonomické sedadlo poskytuje vyšší komfort. Kabina traktorů řady MF 5600 vám poskytne pocit stability a plynulou jízdu i v těch nejtěžších provozních podmínkách.

## Možnost, jak pracovat efektivně

### Vítejte ve svém prostoru

Přijali jsme rozsáhlá opatření, abychom zajistili, že kabina traktorů řady MF 5600 bude mít všechny základní prvky, jaké budete každodenně potřebovat. Kvalitní design kabiny musí vždy obsahovat prostor, komfort, výhled a ergonomii. Tím je zajištěno větší uvolnění a prostředí tak přispívá k vyšší produktivitě řidiče. Výhled je vynikající díky konstrukci kapoty motoru pro zlepšený výhled a větší prosklené ploše, umožňující neomezený výhled, který je základním předpokladem pro práci s nakládacím zařízením.



Kabina je vybavena spoustou funkcí, které byste očekávali v pracovním prostředí této kvality. Každá součást této kabiny byla navržena pro snížení únavy, zvýšení komfortu a produktivity.

- Nízká hlučnost umožňuje pracovat v komfortním tichu
- Štíhlá přístrojová deska pro maximální výhled vpřed
- Ergonomické uspořádání ovládacích a informačních prvků na přístrojové desce
- K dispozici sedadla s mechanickým i pneumatickým systémem odpružení
- Sedadlo spolujezdce a úložný prostor
- Design kabiny umožňuje velký úhel otvírání dveří
- Vytápění a chlazení kabiny plus volitelná soustava klimatizace
- Bezpečné a snadno použitelné nástupní schody kabiny se samočisticím designem, plně nastavitelné
- Volba dvou poloh kabiny – standardní nebo snížené
- Volba střechy kabiny - Standard, Slimline ad Visio
- Zvýšená úroveň komfortu s volitelným mechanickým odpružením kabiny



#### Informace kde je potřebujete

Zřetelné informativní přístroje na štíhlé přístrojové desce poskytují řidiči provozní a funkční údaje.



#### Spínače na správných místech

Méně používané, ale přesto nezbytné pro Vaši práci. Panel pravého sloupku obsahuje spínače pracovních světel, volby zadního vývodového hřídele, ovládání zadního závěsu a nové hydraulické soustavy s kombinovaným průtokem (Combined Flow).



#### Úroveň komfortu

Můžete zvolit sedadlo podle toho, jak dlouhou dobu trávíte v kabině. Mechanické odpružení sedadla je ideální pro krátké práce, zatímco automaticky řízené pneumaticky odpružené otočné sedadlo zajišťuje celodenní komfort pro dlouhé úkoly.



#### Snadný přístup do kabiny

Díky levým a pravým dveřím kabiny, které lze otevřít pod velkým úhlem, je nástup do kabiny výborný i z různých míst. Kabina je nyní vybavena plně nastavitelným dolním schodem, takže si můžete zvolit nástupní výšku do traktoru.

## Přímočarý, intuitivní design pro usnadnění obsluhy



### Ovládací prvky v kabině Essential

Kabina Essential má všechny často používané ovládací prvky intuitivně rozmístěné pro zajištění maximální produktivity za všech okolností a při jakékoliv práci. Každý přístroj je zřetelně definován a umístěn pro rychlý a snadný přístup. Pravý sloupek kabiny obsahuje méně používané spínače, ovládač pracovních světel a klíček spínací skříňky.

Na přání lze zvolit až čtyři ventily  
vnějšího okruhu s blokovací funkcí

Ovládací páka převodovky pro změny  
převodových stupňů bez námahy

Ruční ovládač dodávky paliva

Systém řízení závěsu (ELC)





### Ovládací prvky v kabině Essential s páčkovým ovládačem (joystickem) nakládacího zařízení

Na přání lze zvolit jedinečný mechanický vícefunkční páčkový ovládač od Massey Ferguson, který bude zabudován do ovládacího panelu. Jeho speciální konstrukce zajišťuje plynulou, produktivní práci s nakládacím zařízením a ovládání funkcí převodovky.

Funkce AutoDrive

Mechanicky ovládaný  
vícefunkční páčkový  
ovládač (joystick)



## Odhalte plný potenciál - hydraulická soustava a vývodový hřídel

# Vylepšená hydraulická soustava

Klíčem ke spolehlivému, pracovitému strojnímu vybavení je volba traktoru, který vyhovuje požadavkům dnešních moderních nářadí a dokáže využít jejich plný potenciál v širokém spektru zemědělských prací. Traktory řady MF 5600 mají vynikající zdvihací sílu a nakládací zařízení má mimořádný hydraulický potenciál. Spolu s vývodovým hřídelem Vám poskytnou kompletní pracovní flexibilitu.

### Jednoduchá a účinná hydraulická soustava

Průtok oleje 58 litrů/min je k dispozici pro závěs a vnější okruh hydraulické soustavy. Více než dostatečný průtok i tlak pro zvedání nářadí s velkou hmotností nebo pohon zařízení ve vnějším okruhu.

### Nová možnost kombinovaného průtoku s průtočným množstvím 100 litrů za minutu

Průtok oleje 100 litrů/min je dosažen stisknutím tlačítka. Zvýšený průtok je využíván pro dosahování vyšší rychlosti a výkonu při práci s nakládacím zařízením, nebo vyšší rychlosti závěsu.



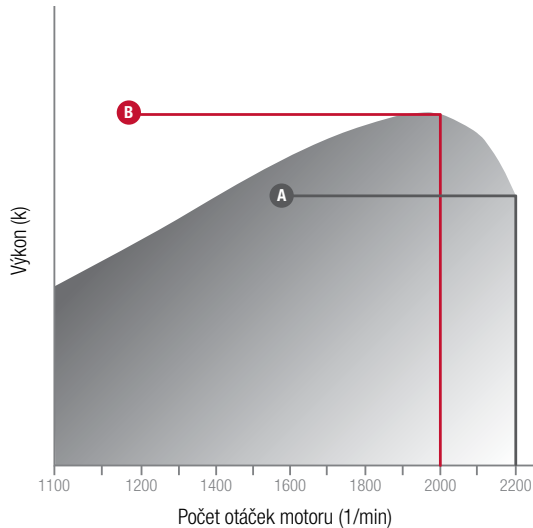




Ovládání začíná spínačem umístěným na pravém panelu



Elektrohydraulická volba otáček vývodového hřídele



Otáčky vývodového hřídele jsou sladěny s otáčkami motoru pro zajištění optimálního využití charakteristik výkonu a točivého momentu motoru AGCO POWER. Při minimální spotřebě paliva tak dosahujete maximální produktivity a účinnosti.

### Vysoce účinný vývodový hřídel

Koncovky vývodového hřídele poskytují maximální přenos výkonu od jednoduchého hnacího ústrojí. Volba vývodového hřídele je prováděna elektrohydraulicky. Kolébkové spínače jsou pohodlně umístěny na sloupku kabiny.

### Zapínání pohonu vývodového hřídele

Zapínání pohonu vývodového hřídele zůstává elektrohydraulické s použitím stejného 3polohového bezpečnostního přepínače (Zap, Vyp a Blokováni/Brzda). Standardní spínače vnější ovládání, montované na blatníku, umožňují zapínání a vypínání vývodového hřídele.

- Nezávislý vývodový hřídel s počtem otáček 540/540 Eco 1/min je součástí standardního vybavení
- Vývodový hřídel s otáčkami 540/ 540Eco/1000 1/min nabízí standardní a hospodárný režim, kdy jsou otáčky vývodového hřídele dosahovány při otáčkách motoru 1560 1/min pro úsporu paliva a snížení provozních nákladů
- Elektrohydraulické přepínače poskytují řidiči maximální pohodlí
- **NOVÉ TLAČÍTKO STOP/START** vývodového hřídele na zadním blatníku umožňuje řidiči používat připojené nářadí bezpečně z kabiny traktoru
- **NOVÝ automatický** vývodový hřídel je součástí standardního vybavení. Vývodový hřídel bude zapínán a vypínán při zvedání a spouštění nářadí
- Na přání je k dispozici přední vývodový hřídel



## Vážně o těžké práci

Přední i zadní náprava traktorů řady MF 5600 byly speciálně konstruovány pro vyšší zátěž a snadné provádění těch nejtěžších prací. Konstrukce naší zadní nápravy poskytuje pevné, tuhé a bezpečné místo pro umístění brzd, závěru diferenciálu, spojky pohonu přední nápravy a hnacího ústrojí vývodového hřídele.



### Špičkový třibodový závěs

Zadní závěs je optimalizován speciálně pro traktor této velikosti. Se zdvihací kapacitou 4300 kg jsou snadno zvedána i nesená nářadí s velkou hmotností. Plně nastavitelná zvedací táhla a omezovací táhla s vysokou pevností umožňují správné nastavení pro širokou škálu nesených i návěsných nářadí.



Ovládací myš ELC

### Špička v průmyslovém segmentu - systém elektronického řízení závěsu (ELC) je součástí standardního vybavení.

Nejnovější systém ELC umožňuje přesné a citlivé ovládání funkcí závěsu pro přesné nastavení pracovní hloubky nářadí, pracujících v půdě, a pracovní výšky nářadí, která pracují nad povrchem půdy. K ovládacím prvkům patří myš a jednoduchý panel, který umožňuje pohodlné a jednoduché ovládání závěsu. Aktivní řízení při přepravě je rovněž velmi užitečná funkce ve standardní výbavě. Spínače vnějšího zvedání/spouštění jsou umístěny na pravém a levém blatníku. "Myš" systému ELC je umístěna na pravé straně řidiče pro rychlý a snadný přístup, umožňuje přesné ovládání pracovní hloubky nářadí a zvedání / spouštění nářadí. Ovládací panel systému elektronického řízení závěsu (ELC) umožňuje přímočaré nastavení dalších funkcí zadního závěsu pro zvýšení produktivity.

### Ovládané funkce:

- Polohová / smíšená / silová regulace - pro přesné ovládání všech typů nářadí
- Regulace rychlosti spouštění nářadí - pro optimální výkonnost a bezpečnost, včetně funkce blokování
- Nastavení maximální výšky zdvihu - přesné nastavení výšky zdvihu, ochrana hnacího kloubového hřídele a vývodového hřídele pro ochranu traktoru i nářadí a snížení počtu cyklů při otáčení na souvrati
- Zvedání / spouštění / nastavení pracovní výšky/hloubky – umožňuje přesné nastavení a zajišťuje precizní ovládání
- Aktivní řízení při přepravě (ATC) – provádí tlumení rázů působících na zadní závěs a chrání traktor při přepravě s nářadím o velké hmotnosti a zvyšuje tak komfort řidiče



Na blatníku montované spínače vnějšího ovládání zadního závěsu

**Nejdůvěryhodnější systém třibodového závěsu na světě**

## Plně pod kontrolou



### Brzdění bez poklesu účinnosti

Zadní náprava obsahuje kotoučové brzdy s velkým průměrem a stálým tlakovým mazáním pro bezpečnou a jistou jízdu traktoru v jakémkoliv terénu nebo počasí.

### Uzávěrky diferenciálu

- Stisknutím tlačítka zapnete současně uzávěrky diferenciálu přední i zadní nápravy pro dosažení maximální trakční síly za všech okolností, v libovolných podmínkách
- Uzávěrka diferenciálu 'Hydralock' zajišťuje rychlé, 100% zapínání a vypínání bez prokluzu nebo ztráty výkonu
- V zapnutém stavu poskytuje skutečný pohon od všech 4 kol

### Přední hnací náprava

- Všechny typy s pohonem 4 kol používají konstrukci s uprostřed uloženým hnacím hřídelem pro vynikající světlou výšku.
- Velký úhel natočení předních kol pro dobrou manévrovatelnost a otáčení na souvrati na malém prostoru

### Automatické řízení

- Řídicí jednotka převodovky zjednodušuje obsluhu částečnou automatizací řady často používaných funkcí
- K řízeným funkcím patří: ovládání závěru diferenciálu, vývodového hřídele a volba rozsahu převodů

### Ventily vnějšího okruhu

Umožňují řidiči získat maximální výkon z hydraulické soustavy. K dispozici je škála ventilů vnějšího okruhu.

- Lze zvolit dva až čtyři mechanicky ovládané ventily pro dokonalé přizpůsobení požadavkům zákazníka a aplikace
- Na přání lze zvolit integrovaný mechanický páčkový ovládač (joystick) pro ovládání dalších funkcí nakládacího zařízení
- Přípojky ventilů vnějšího okruhu jsou vhodně umístěny pro rychlé a snadné připojování a odpojování hadic nářadí

## Přední závěs: integrovaný design pro dokonalou všestrannost

Každé ústrojí traktorů MF 5600 rozšiřuje všestrannost traktorů a zvyšuje výkonnost na poli, od kompaktního, integrovaného systému předního závěsu po bezpečné brzdění bez poklesu účinnosti.



### Přední závěs

Těsná konstrukce předního závěsu zajišťuje kompaktnost traktoru, která přispívá ke stabilitě a manévrovacím schopnostem, zejména při práci na svažitém terénu.

### Kompaktní integrovaný přední závěs

Využijte plně výhody nárůstu produktivity při práci s kombinací předního a zadního nářadí. Přední závěs má zdvihací kapacitu 2500 kg, která umožňuje zvedat řadu různých nářadí, vhodných pro tento typ traktoru.

- Elektrická zásuvka zabudovaná do předního rámu (standardní)
- Jedna sada hydraulických přípojek (standardní)
- Volitelný vývodový hřídel a montážní rám pro nakládací zařízení
- Zvětšená světlá výška umožňuje práci traktoru v obtížném a náročném terénu

## Pevnější, lepší.....

Toto je opravdové partnerství. Kombinace traktoru a nakládacího zařízení, připravená ovládnout všechny výkonově náročné hydraulické operace. Dokonalá pevnost, obrovská produktivita a působivá funkčnost, to vše dělá z tohoto stroje nepostradatelného pomocníka na Vaší farmě. Svěřte mu tolik práce, kolik jen můžete, a ještě si přijde pro další...



## Zkonstruován a vyroben pro manipulaci s těmi nejnáročnějšími materiály

Naši inženýři použili jako základ pečlivě zvolený, ergonomický design pro vytvoření dokonalého traktoru pro práci s nakládacím zařízením. Tato pokročilá, vysoce výkonná konstrukce zaručuje, že traktory řady MF 5600 poskytují každoročně prvotřídní všestrannost, vynikající spolehlivost a dosahují pozoruhodných výsledků.

Konstrukční vlastnosti MF 5600 zajišťují špičkovou produktivitu. Od zakřiveného integrovaného rámu podvozku a montážního rámu nakládacího zařízení po snadné připojování a odpojování nakládacího zařízení nebo nářadí. Každá charakteristika je klíčová pro vyšší produktivitu a ziskovost.

K nedostižným vlastnostem traktoru a nakládacího zařízení patří výjimečné manévrovací schopnosti, výborný výhled, ovládání změny směru jízdy pod zatížením, vysoký výkon a průtok hydraulické soustavy.



Typy s nakládacím zařízením mají zvýšenou zdvihací kapacitu a nové úhly přiklopení, které poskytují nevídané možnosti při manipulaci s materiály, zejména při používání lopaty.

Volitelná střecha kabiny Visio pro nedostižný výhled při práci s nakládacím zařízením

Jedinečný vícefunkční páčkový ovládač (joystick) Massey Ferguson pro ovládání nakládacího zařízení

Kapota motoru pro výborný výhled je základním znakem traktoru vhodného pro práci s nakládacím zařízením. Umožňuje dokonalý výhled na nakládací zařízení, na nářadí a pracovní prostor

Pečlivý design přináší spoustu prostoru mezi rameny nakládacího zařízení a kapotou pro vynikající přístup k motoru a filtru vzduchu

Montážní rám nakládacího zařízení hladce dosedá na podvozek traktoru. Jeho integrální konstrukce byla pečlivě navržena našimi inženýry, kteří rozumí tomu, jak má traktor s nakládacím zařízením pracovat

Snadné připojování a odpojování nakládacího zařízení nebo nářadí celou operaci zrychluje a velmi zpřehledňuje



# Nový způsob ovládání traktoru s nakládacím zařízením



## Nová funkce - 'efekt spojky'

Přestavení převodovky do neutrální polohy lze nyní spojit s brzdovým pedálem. To znamená, že řidič může ovládat spojku i brzdy pouze jednou nohou, takže celý stroj je potom ovládaný pouze pomocí jedné nohy. Práce s nakládacím zařízením je tak celkově snazší, komfortnější a bezpečnější.

## Hlavní funkce 'mechanického vícefunkčního' joysticku:

- A. Zvedání
- B. Spouštění
- C. Plnění
- D. Vyklápění

## Sloučené funkce:

- A/C. Zvedání a plnění
- A/D. Zvedání a vyklápění
- B/C. Spouštění a plnění
- B/D. Spouštění a vyklápění - nastavení vodorovné polohy lopaty



## Traktor maximálně vhodný pro nakládací zařízení

- Naše flexibilní škála nakládacích zařízení, vhodných pro široké spektrum použití
- Mechanický vícefunkční páčkový ovládač (joystick) může řídit i funkce převodovky, například volbu směru jízdy vpřed / vzad nebo řazení mezi rychlostními stupni, pro další rozšíření možností ovládání
- Maximální výhled díky celkovému designu. Kapota motoru, zmenšená přístrojová deska a nová konstrukce kabiny zajišťují neomezovaný výhled všemi směry
- Montážní rám nakládacího zařízení je zabudován v průběhu výroby pro optimální výkonnost a vytvoření maximálně dokonalého víceúčelového traktoru
- Speciální konstrukce montážního rámu a podvozku poskytují dostatek prostoru a výborný výhled
- Volitelná střecha Visio od Massey Ferguson s ochranným rámem proti padajícím předmětům (FOPS)
- Vynikající manévrovací schopnosti, malý poloměr otáčení a rychlá odezva od motoru a hydraulické soustavy
- Práce s nakládacím zařízením je jednoduchá s použitím mechanického páčkového ovládače (joysticku) - pravou rukou ovládáte nakládací zařízení, měnit rychlostní stupně volit směr jízdy vpřed/vzad

“ Krása tohoto joysticku spočívá v tom, že můžete měnit směr jízdy vpřed / vzad a současně ovládat nakládací zařízení, aniž by bylo nutné sejmout ruku z volantu. ”

## Zpříjemněte si svůj pracovní den



### Volitelná a přídatná zařízení

K dispozici je rovněž řada kabin. Standardní kabina má naprosto plochou podlahu, poskytující prostor a komfort. V kombinaci se standardní střechou a volitelným systémem odpruženého zavěšení kabiny zajišťuje tato sestava optimální úroveň komfortu, pokud trávíte dlouhé hodiny na poli.

Vynikající alternativou ke standardní kabině je snížená kabina. Konstrukce kabiny je stejná, pouze rám kabiny je upevněn v nižší poloze pro zmenšení celkové výšky traktoru. Ideální řešení do nízkých budov.

Kabiny v obou polohách mohou být opatřeny různými typy střech.



Standardní střecha se střešním oknem



Střecha Visio s ochranným rámem FOPS



Střecha Slimline

- K dispozici je široká škála kol a pneumatik
- Systém AGCOMMAND je dodáván na přání. AGCOMMAND je systém záznamu dat, který Vám umožňuje prohlížet a zpracovávat informace o traktoru, jeho poloze, výkonnosti, atd. Pomocí systému AGCOMMAND můžete rovněž řídit celou "flotilu" svých strojů.
- Na přání široký výběr předních přídatných závaží
- K dispozici je rovněž dodávána řada nářadí, připojovaných k nakládacímu zařízení

## Snadné provádění údržby

Údržba je přímočará a jednoduchá, péče o traktor nepřináší stres a navíc Vám zbude víc času pro práci na poli. S intervalem údržby prodlouženým o 25 % na 500 hodin provozu jsou rovněž podstatně snižované provozní náklady.



Filtr vzduchu v kabině lze snadno demontovat pro účely čištění.



Štíhlá kapota a konstrukce přední nápravy zajišťují pohodlný přístup k filtrům motorového oleje a kontrolní měrce hladiny oleje.



Chladič s vhodně zvolenou velikostí je snadno přístupný pro čištění a údržbu. Filtr vzduchu sání motoru je rovněž velmi snadno přístupný pro účely čištění a údržby.



Spousta prostoru při čištění chladiče díky štíhlé konstrukci kapoty a přední části rámu.

## Zajistěte si budoucí efektivitu nákladů pro Vaše podnikání

Pro dobrý byznys je vhodné plánovat neočekávané, a pokud se týká strojírenství, žádná cena není dostatečná pro klid v duši. Zajistěte si svůj vklad pomocí **manažera** servisního plánu a plánu prodloužené záruky.



**Manažer** servisního plánu a plánu prodloužené záruky \* je kompletní balíček určený pro poskytování celkové péče o Váš traktor včetně pravidelné údržby, krytí oprav a úplné záruky poskytované AGCO. Tento plně podporovaný plán kryje kritické součásti, jako jsou:

- Motor a převodovka
- Hydraulická soustava
- Vývodový hřídel
- Řízení
- Elektronická zařízení
- Kabina a ovládací prvky
- Nápravy

### Zajištění celé životnosti stroje

Můžete se spolehnout na „preventivní“ údržbu s použitím nejnovější technologie a profesionálně školených techniků. Vybavení dlouholetými zkušenostmi jsou Vám k dispozici pro zajištění toho, aby Váš stroj pracoval s optimální výkonností. Všechny úkony jsou prováděny podle přísných plánů údržby definovaných Massey Ferguson.

S pomocí **manažeru** plánu a následné důkladné „preventivní“ údržbě si Váš stroj zachová vynikající produktivitu po celou svou dlouhou životnost. Nejdůležitějším aspektem tohoto balíčku je fakt, že nikdy nebudete mít žádná nečekaná vydání.

S použitím této „preventivní“ údržby je možné snížit náklady na údržbu Vašeho stroje a snížit tak dlouhodobé náklady provoz. Tím zajistíte produktivní budoucnost pro Vaše podnikání.

### Přizpůsobeno přesně pro Vás

**manažer** byl vytvořen pro Vaše individuální potřeby. Balíček kryje maximálně 5 let nebo 6000 hodin provozu, podle Vašeho požadavku. Můžete jej zvolit již při nákupu, ale můžete sjednat manažera plánu kdykoliv do 6 měsíců od registrace Vašeho stroje.

Váš prodejce připraví plán údržby, který může prodloužit až na 10 000 hodin provozu.

Pokud si zvolíte **manažera** servisního plánu a plánu prodloužené záruky, získáte nejen klid v duši pro Vás a Vaše podnikání, ale i vyšší zůstatkovou hodnotu Vašich strojů, kompletní historii od prodejce a originální náhradní díly AGCO, vnitřní i vnější.

Více informací o **manažeru** servisního plánu a plánu prodloužené záruky získáte již dnes od svého prodejce Massey Ferguson.

\* **manažer** servisního plánu a plánu prodloužené záruky nemusí být dostupný, nebo může být závislý na trhu. Obratě se prosím na svého prodejce Massey Ferguson a zkontrolujte jeho dostupnost ve Vaší oblasti. Termíny a podmínky zůstávají v platnosti.

# Kompletní podpora. Tam, kde ji potřebujete

Massey Ferguson, jeho distributoři a prodejci jsou vždy připraveni a ochotni Vám pomoci s výběrem při nákupu.

Podnikání v zemědělství může být obtížné. Proto se staráme o to, abyste dostávali podporu, kdykoliv ji potřebujete, a v důležitých ročních obdobích. Naši prodejci ochotně pomohou najít pro Vás ten správný produkt a následně Vám budou poskytovat nejvyšší služby, náhradní díly a podporu. Stanete se členy rodiny, podporované vysoce kvalifikovanými odborníky, jejichž předmětem podnikání je poskytovat Vám originální díly a špičkovou kvalitu servisních služeb.

Rozumíme farmaření a jsme si vědomi potíží, s kterými se setkáváte. Proto Vám naši prodejci mohou pomoci naplánovat úspěšnou budoucnost. Vyžádejte si od našich prodejců informace o našich finančních nabídkách, ke kterým patří leasing, koupě na splátky, pronájem nebo zápůjčka.



# Technické údaje ve standardní verzi

	<b>MF 5608</b>	<b>MF 5609</b>	<b>MF 5610</b>
<b>Motor</b>			
Max. výkon (ISO 14396) k/kW při otáčkách 2000 1/min	85/63.5	95/71	105/78
Jmenovitý výkon k/kW při otáčkách 2200 1/min	80/59.9	90/67	100/74.6
Max. točivý moment (Nm) při otáčkách 1600 1/min	363	405	413
Typ motoru	AGCO POWER s elektronicky řízeným vstřikováním/Common rail		
<b>Převodovka</b>			
Typ	Dyna-4 - 16F/16R, s částečným řazením pod zatížením a vlevo umístěnou ovládací pákou Power control		
Převodové stupně řazené pod zatížením	4	4	4
Automatizované rozsahy převodů	4	4	4
Min. jezdová rychlost (km/h) při otáčkách 1400 1/min *	1.3	1.3	1.3
Volitelné převody pro plazivé rychlosti	32 x 32		
Min. jezdová rychlost (km/h) při otáčkách 1400 1/min * s převodovkou pro superplazivé rychlosti	0.1	0.1	0.1
Eco režim	Snížené maximální otáčky motoru při maximální jezdové rychlosti		
<b>Vývodový hřídel (zadní)</b>			
Činnost / ovládání	Nezávislá / elektrohydraulické ovládání		
Standardní otáčky vývodového hřídele	540 / 540 Eco		540/540 Eco / 1000
Volitelné otáčky vývodového hřídele	540/540 Eco / 1000		-
Počet otáček 540 a 1000 při otáčkách motoru 1/min		2000	
540 Eco		1560	
Koncovka vývodového hřídele			
Standardní	Se 6 drážkami		Se 6 a 21 drážkami
Na přání	Se 6 a 21 drážkami		-
<b>Hydraulická soustava</b>			
Max. průtočné množství oleje - stupeň 1	32 l/min pro okruh řízení, brzdy, závěr diferenciálu, vývodový hřídel, přední hnací nápravu		
Standardní maximální průtočné množství oleje - stupeň 2	58 l/min pro vnější okruh a závěs		
Volitelné maximální průtočné množství oleje - stupeň 2	58 l/min pro zadní závěs + 42 l/min pro vnější okruh		
	Lze zkombinovat dva hydrogenerátory pro dodávku oleje 100 l/min k ventilům vnějšího okruhu (bez nakládacího zařízení)		
Řízení kombinovaného průtoku	Plně automatické		
Max tlak (bar)	200		
Standardní počet ventilů vnějšího okruhu	2		
Volitelný počet ventilů vnějšího okruhu	3 / 4		
<b>Zadní závěs</b>			
Řízení	Elektronické (pracovní výška/hloubka, MF silová, smíšená regulace, max výška, rychlost spouštění, tlumení rázů)		
Maximální zdvihací kapacita (kg)	4300		
Dolní táhla	s přípojnými háky (kat. 2)		
<b>Přední závěs</b>			
Maximální zdvihací kapacita (kg)	2500		
<b>Přední vývodový hřídel</b>			
Typ	Nezávislý / s elektrohydraulickým ovládáním / koncovka se 6 drážkami		
Počet otáček vývodového hřídele (1/min)	1000		

	MF 5608	MF 5609	MF 5610
<b>Brzdy</b>			
Typ	Elektrohydraulicky ovládané / chlazené olejem		
<b>Uzávěrka diferenciálu</b>			
Typ	Hydralock, na zadní i přední nápravě		
<b>Pneumatiky</b>			
Standardní	420/85 R 34		
Volitelné	420/85 R 30, 420/85 R 38		
<b>Hmotnosti a rozměry</b>			
Hmotnost (kg)	4200	4200	4300
Celková délka od předního rámu přídatných závaží po konec dolních táhel (ve vodorovné poloze)	4253	4253	4253
Výška (se standardními pneumatikami, přibližná hodnota závislá na značce pneumatik, tlaku a zatížení)			
Kabina - ve standardní poloze se standardní střechou (mm)	2747	2747	2747
Kabina - v nízkoprofilové poloze se střechou Slimline (mm)	2611	2611	2611
Kabina - v nízkoprofilové poloze se střechou Visio (mm)	2709	2709	2709
Rozvor náprav (mm)	2460	2460	2460
Průměr otáčení (m)	7,9	7,9	7,9
Objem palivové nádrže (litry)	160	160	160

## Volitelná zařízení

	MF 5608	MF 5609	MF 5610
<b>Motor</b>			
Zahřívací zařízení bloku motoru	•	•	•
<b>Převodovka</b>			
Dyna-4 (40 km/h) Autodrive	•	•	•
Převodovka pro plazivé rychlosti	•	•	•
<b>Prostředí řidiče</b>			
Standardní soustava klimatizace s manuálním nastavením	•	•	•
Otočné sedadlo řidiče s pneumatickým odpružením	•	•	•
Sedadlo řidiče s automatickým systémem dynamického pneumatického odpružení	•	•	•
Radiopřijímač - MP3 - výřez pro SD kartu - USB	•	•	•
Radiopřijímač - CD -MP3 - ekvalizér, bluetooth, USB a přední externí vstup	•	•	•
Mechanický systém odpruženého zavěšení kabiny	•	•	•
Střecha kabiny Visio	•	•	•
Střecha kabiny Slimline	•	•	•
Střešní okno	•	•	•
AGCOMMAND (telemetrie)	•	•	•
Příprava pro nakládací zařízení včetně mechanického vícefunkčního joysticku	•	•	•

Maximální pozornost byla věnována tomu, aby informace obsažené v této publikaci byly co nejpresnější a nejaktuálnější. Přesto se mohou vyskytnout nepřesnosti, chyby nebo opomenutí, rovněž některé technické specifikace mohou být kdykoliv změněny bez předchozího upozornění. Proto si všechny specifikace vždy potvrzujte u svého prodejce nebo distributora Massey Ferguson před uskutečněním nákupu.



# MASSEY FERGUSON

**A world of experience. Working with you.**



<http://www.facebook.com/MasseyFergusonGlobal>

[twitter.com/AGCOcorp](https://twitter.com/AGCOcorp)

<http://www.youtube.com/MasseyFergusonVideo>

[blog.agcocorp.com](http://blog.agcocorp.com)



MASSEY FERGUSON je světová značka AGCO.  
© AGCO Limited, 2012 | 154111 | Czech/1112/3m



Responsible forest management  
(Odpovědný management lesů)

## Austro Diesel

GmbH

A-2320 Schwechat, Concorde Business Park 3/2

Tel.: +43 (0) 1/701 20, Fax: +43 (0) 1 701 20-5

e-mail: [verkauf@austrodiesel.at](mailto:verkauf@austrodiesel.at) Internet: [www.austrodiesel.at](http://www.austrodiesel.at)

Kontakt CZ: Radim Vlčko

Tel/Fax: +420 353 221 277, Mobil: +420 737 236 298

Kontakt SK: Ing. Rastislav Kocour

Mobil: +421 905 281 300